

Persiska • • •



به دبیرستان لولئو خوش آمدید  
Luleå gymnasieskola



### 1. دبیرستان لولنو- با تمرکز بر دانش و آینده نگری

مدرسه ما یکی از بزرگترین مدارس در سوئد با حدود 2400 دانش آموز می باشد. مدرسه از پنج بلوک تشکیل شده است: Hålsans hus و Hackspetten, Lärkan, Kungsfågeln, Örnen. شعار ما دانش و آینده نگری می باشد. این شعار بدلیل این است که مدرسه ما در مرکز شهر لولنو قرار دارد و همچنین اینکه ما معتقد هستیم که مهمترین مسئله این است که به دانش آموزان دانش مناسب را ارائه دهیم. دانش مناسب باعث میشود که شما بتوانید شغل خوبی را کسب کنید یا اینکه به تحصیلات خود ادامه دهید- آینده نگری دارید. به مدرسه ما خوش آمدید!

درس خواندن در دبیرستان سوئدی مجانی می باشد، اما شما باید در کلاس ها حضور داشته باشید و بطور فعالانه شرکت کنید تا بتوانید جای خود را در مدرسه حفظ کنید.

### 2. ارزش پایه ای چیست؟

برنامه تحصیلی یک قانون می باشد که توسط تمامی افرادی که در مدرسه کار میکنند رعایت میشود. بخش اول برنامه تحصیلی، ارزش پایه ای نام دارد و به ما یاد میدهد که چه چیزی در مدرسه سوئدی مهمتر است. در ارزش پایه ای نوشته شده است که آموزش باید موارد زیر را یاد بدهد: اینکه زندگی انسان غیر قابل نقض می باشد، آزادی شخصی، ارزش یکسان تمامی انسانها، برابری زنان و مردان و همبستگی بین انسانها. مدرسه سوئدی روی پایه ارزش های دموکراتیک استوار است با احترام به حقوق بشر. آموزش نباید به هیچ دینی وصل شود. آموزش باید بر اساس علم و تجربه ثابت شده بنا شود.

### 3. من چه برنامه آموزشی را میتوانم انتخاب کنم؟

در دبیرستان لولنو چندین برنامه ملی دبیرستانی وجود دارد. برنامه های حرفه ای منجر به کسب مدرک حرفه ای می شود و شما می توانید بلافاصله بعد از مدرسه شغل دریافت کنید. برنامه مقدماتی که شما را برای تحصیلات عالی آماده می کند. شما میتوانید بطور مفصل تر در مورد برنامه های ما در سایت ما بخوانید (Luleå gymnasieskola).<sup>1</sup> شما همچنین میتوانید در سایت زیر به زبان های مختلف در مورد این برنامه ها بخوانید (länk till Skolverkets internationella sida).<sup>2</sup>

### 4. الزامات برنامه های ملی در دبیرستان چیست؟

برای اینکه بتوانید برنامه های ملی دبیرستان را بخوانید باید اول مدرسه ابتدایی را تمام کرده باشید و نمرات قبولی داشته باشید (حداقل E). در این صورت شما واجد شرایط میباشید. الزامات واجد شرایط بودن برای برنامه های حرفه ای و برنامه های مقدماتی تحصیلات عالی متفاوت میباشد.

برای اینکه بتوانید در یک برنامه حرفه ای شرکت کنید باید نمرات قبولی در هشت درس را کسب کنید: ریاضی، سوئدی و انگلیسی همچنین پنج درس دیگر (مهم نیست کدام). برای اینکه بتوانید وارد برنامه مقدماتی برای تحصیلات عالی بشوید، باید نمرات قبولی در دوازده درس را کسب کنید: ریاضی، سوئدی و انگلیسی همچنین نه درس دیگر. این نه درس دیگر برای برنامه های مختلف مقدماتی تحصیلات عالی متفاوت می باشد. مشاور تحصیلی شما (SYV) اطلاعات بیشتری در این مورد به شما ارائه میدهد.

<sup>1</sup> <https://www.lulea.se/utbildning--forskola/gymnasieskola/lulea-gymnasieby/utbildningar-program.html>

<sup>2</sup> <http://www.utbildningsinfo.se/gymnasieskola/gymnasieskolans-program/nationella-program>



## 5. برنامه معرفی چیست؟

اگر شما واجد شرایط برای خواندن یک برنامه ملی دبیرستان نباشید، می‌توانید در یک برنامه معرفی شرکت کنید. در دبیرستان لولنو انواع مختلف وجود دارد. شما می‌توانید در سایت مدرسه یک فیلم اطلاعاتی مختصر ببینید یا اینکه از مشاور تحصیلی خود سوال کنید. هدف از شرکت در یک برنامه معرفی این است که بتوانید واجد شرایط برای خواندن یک برنامه ملی دبیرستان بشوید یا برای جستجو و دریافت کار در آینده.

## 6. یک مشاور تحصیلی- و شغلی (SYV) چه کار می‌کند؟

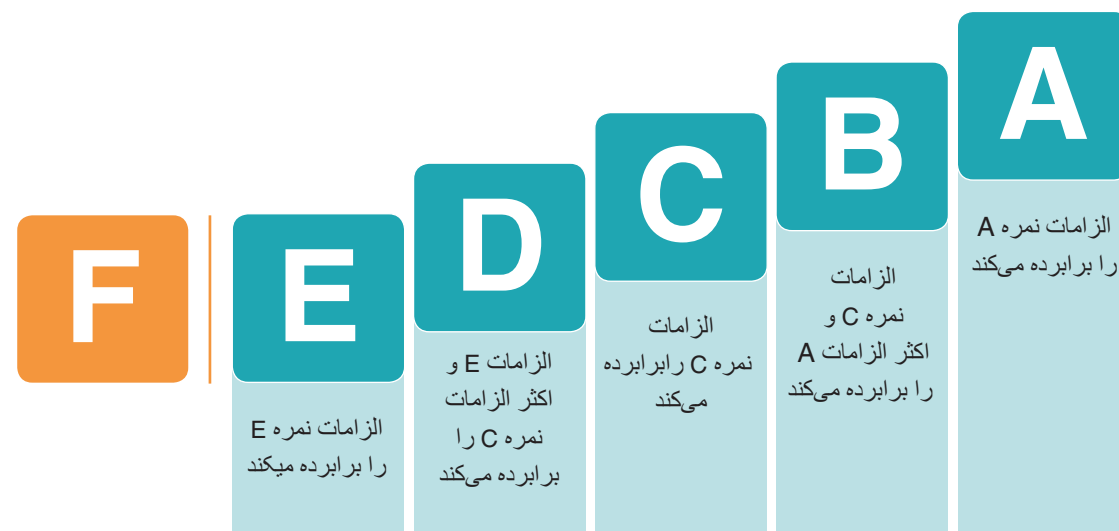
یک مشاور تحصیلی- و شغلی (SYV)، فردی است که دارای تحصیلات خاص برای کمک به شما در انتخاب رشته تحصیلی و شغل آینده خود می‌باشد (SYV). میداند که چه چیزی برای برنامه های تحصیلی مختلف مورد نیاز است و اینکه آنها چه امکانات و فرصت هایی را فراهم میکنند (SYV). همچنین با وضعیت بازار کار آشنایی دارد و میداند که در کدام بخش های امکان دریافت کار بیشتر می‌باشد. مسئولیت به روز نگهداشتن برنامه تحصیلی فردی شما به عهده (SYV) می‌باشد. برنامه تحصیلی شخصی نشان می‌دهد که چه درس های را باید بخوانید تا بتوانید به اهداف خود برسید.

## 7. اینکه دبیرستان طبق کلاس طراحی شده یعنی چی؟

در دبیرستان سوئدی تمامی موضوعات درسی در کلاس های مختلف تقسیم بندی شده اند. شما پس از گذراندن هر کلاسی نمره دریافت می‌کنید. یک کلاس را می‌توان در یک ترم یا یک سال تحصیلی گذراند. به همین دلیل حضور مستمر و تلاش خیلی مهم می‌باشد. آن کلاس های را که در سال اول دبیرستان می‌خوانید در دیپلم دبیرستان شما ثبت میشود. در برنامه مقدماتی شما هم می‌توانید کلاس های در سطح دبیرستان و هم موضوعات درسی مدرسه ابتدای را بخوانید.

## 8. سیستم امتیاز دهی در سوئد چگونه است؟

در سوئد شما در شش مرحله نمره دریافت می‌کنید، از A (بالترین) تا F (پایین ترین و مردود). حداقل نمره برای قبولی E می‌باشد. برای دریافت نمرات A, C, و E در هر کلاس باید الزامات دانش آن نمرات را برآورده کنید. برای بدست آوردن هر نمره باید تمام الزامات دانش آن نمره را برآورده کنید. اگر شما تمام الزامات نمره E را برآورده کردید اما تمامی الزامات دانش نمره C را نتوانستید برآورده کنید، نمره شما D میشود. همین سیستم امتیاز برای موضوعات درسی در سطح ابتدای برنامه مقدماتی هم حاکم می‌باشد.





هر نمره ای دارای تعدادی امتیاز می‌باشد. برای یک A شما 20 امتیاز دریافت می‌کنید، B 17,5 امتیاز، C 15 امتیاز، D 12,5 امتیاز، E 10 امتیاز. تمامی نمرات شما جمع زده می‌شود و امتیاز شایستگی نامیده می‌شود. هر چه قدر امتیاز شایستگی شما بالاتر باشد، احتمال وارد شدن در رشته مورد علاقه شما بالاتر می‌رود. اگر چند دانش آموز سر یک جا در یک رشته تحصیلی رقابت بکنند، آن کسی که امتیاز شایستگی بالاتری دارد آن جا را بدست می آورد.

معلم شما نمره شما را تعیین می‌کند. هنگام پایان یک کلاس نمره ثبت می‌شود. شما هنگامی که یک کلاس در جریان است حق دارید وضعیت خود را جویا بشوید. شما مثلاً توسط جلسه با معلم یا از طریق راه های دیگر مثل مراجعه در کلاس یا از طریق Edwise می‌توانید اطلاعات دریافت کنید.

### 9. وظیفه یک مربی چیست؟

تمام دانش آموزان در دبیرستان لولئو دارای یک مربی می‌باشند. مربی وظیفه دارد که نتایج تحصیلی، حضور و راحتی شما را در مدرسه تحت نظر داشته باشد. اگر شما زیر 18 سال هستید، مربی شما باید با سرپرست شما (گودمان) در تماس باشد. مربی همچنین با اعضای گروهی از دانش آموزان که تحت مسئولیت او می‌باشد جلسه برگزار می‌کند، در این جلسات مربی اطلاعات مهم را به شما دانش آموزان انتقال می‌دهد. مربی همچنین می‌تواند یک سری فعالیت های را به همراه کارکنان بخش سلامت دانشجویان برگزار کند. (به بخش 13 مراجعه کنید). اگر سوالی در مورد مدرسه دارید می‌توانید به مربی خود مراجعه کنید. مربی به شما کمک می‌کند تا با فرد درست تماس برقرار کنید.

### 10. جلسه توسعه چیست؟

مربی شما به شما و سرپرست شما (یا گودمان) پیشنهاد می‌کند که به مدرسه بیاید و در مورد نتایج تحصیلی، حضور و راحتی خود در مدرسه صحبت کنید. مربی از معلمان اطلاعات جمع می‌کند تا شما با همدیگر بتوانید وضعیت خود را در کلاسهای مختلف مشاهده کنید. شما همچنین می‌توانید در مورد انجام کارهای در راستای موفقیت بیشتر در مدرسه و چگونگی کمک مدرسه برای رسیدن به اهداف خود صحبت کنید.

### 11. جلسه والدین چیست- جلسه برای سرپرستان؟

در ابتدای سال تحصیلی، مدیر مدرسه سرپرستان را به یک جلسه دعوت می‌کند. در این جلسه مدیر در مورد آموزش، اخبار مدرسه و قوانین مدرسه شما را مطلع می‌کند. سرپرستان می‌توانند در مورد مدرسه سوالات خود را مطرح کنند. بجز مدیر معمولاً مربیان و گاهی مشاوران تحصیلی و کارمندان سلامت دانش آموزان هم در این جلسه شرکت دارند.

### 12. چه کمکی می‌توانم دریافت کنم تا اینکه بتوانم در مدرسه موفق بشوم؟

در دبیرستان لولئو استودیو یادگیری در بلوک Hackspetten, Lärkan و Kungsfågeln وجود دارد. استودیو یک مکان آرام است که در آنجا شما می‌توانید درس های خود را برنامه ریزی کنید، برای یک امتحان درس بخوانید یا اینکه با معلمان صحبت کنید. شما همیشه می‌توانید به استودیو مراجعه، بدون اعلام از قبل. بعضی وقتها ممکن است یکی از معلمان شما از شما بخواهد که به استودیو بروید تا کمک بیشتری در آن درس دریافت کنید. مهم است که شما رهنمود معلم خود را بپذیرید و از کمکی که استودیو به شما ارائه می‌دهد استفاده کنید.



اگر دروس مدرسه برای شما سخت می‌باشد می‌توانید کمک دریافت کنید. به همین دلیل در مدرسه متخصصان و مشاوران وجود دارند.

متخصصان علت مشکل شما در مدرسه را بررسی میکنند. سپس آنها به معلمان شما کمک میکنند تا آنها بتوانند تدریس خود را انطباق بدهند تا شما کمک مورد نیاز خود را دریافت کنید.

مشاوران به افرادی که در انجام تکالیف مدرسه و / یا با ارتباط اجتماعی مشکل دارند، کمک می‌کند. مشاور برای افرادی که دارای نیاز های ویژه هستند، مثلاً در طیف اوتیسم، حمایت خوبی می‌باشد.

### 13. اگر من حالم خوب نباشد چه کمکی میتوانم دریافت کنم- بخش سلامت دانش آموزان چه وظیفه ای دارد؟

در بخش سلامت دانش آموزان بجز متخصصان و مشاوران، پرستار مدرسه، مربی و روانشناس مدرسه هم کار میکنند. آنها در زمینه بدن و ذهن تخصص دارند. تمام کارمندان زیر طبق قانون حریمیت عمل میکنند. آنها حق ندارند که صحبت های شما را به دیگران بگویند.

*پرستاران برای* تمام دانش آموزان کلاس اول ابتدایی یک گفتگو در مورد سلامت ارائه میدهند. آنها همچنین ساعت های در مطب خود پذیرش آزاد دارند که هنگامی که شما حالتان بد است می‌توانید به آنجا مراجعه کنید. شما همچنین برای گرفتن قرار پزشکی می‌توانید کمک دریافت کنید.

*مشاور یک فرد بزرگسال است و* هنگامی که شما دچار یک وضعیت دشواری در زندگی خود شده، می‌توانید به‌مراه او صحبت کنید. موضوعات صحبت می‌تواند از قبیل اینها باشد: استرس، بحران و غم و اندوه، الکل و مواد مخدر، جنسیت، اقتصاد، اعتماد به نفس پایین- و هر چیزی که روی حال روحی شما تاثیر می‌گذارد.

*روانشناس مدرسه:* به شما حمایت از طریق گفتگو ارائه میدهد هنگامی که حال روحی شما خراب است و نیاز دارید که افکار و احساسات خود را تفکیک کرده و آنها را درک کنید. اگر شما در گذراندن کلاس های خود مشکل دارید، روانشناس می‌تواند از طریق گفتگو و آزمایش بررسی کند که آیا شما دچار مشکلات بخصوصی هستید که روی درس خواندن شما تاثیر می‌گذارد یا نه.

اطلاعات تماس با بخش سلامت دانش آموزان در راهرو و در سایت مدرس وجود دارد. در دبیرستان *لؤلئو* بخش سلامت دانشجویان برای ارتقا تلاش میکنند. این به این منظور است که کارمندان در کلاس ها از طریق فعالیت های بخصوص تلاش در ارتقا سلامت برای تمامی افراد میکنند.

#### 14. چه ضوابطی در مورد حضور در مدرسه و کمک از طرف CSN وجود دارد؟

تمام افرادی که در دبیرستان درس میخوانند از طرف CSN کمک مالی دریافت میکنند. برای اینکه بتوانید این کمک مالی را دریافت کنید باید بصورت تمام وقت درس بخوانید. اگر بدون عذر موجه بیش از حد غیبت کنید، مدرسه این را به CSN اطلاع میدهد و شما میتوانید کمک مالی خود را از دست بدهید.

هنگام بیماری مهم است که سرپرست شما (گودمان)، یا خود شما اگر بالای 18 سال هستید، این را به مدرسه اطلاع دهید. این کار را از طریق برنامه Edwise میتوانید انجام دهید. مربی شما بیشتر در مورد روش کارکرد Edwise اطلاع دارد.

اگر سوالی در مورد CSN و حضور در مدرسه دارید، از مربی خود سوال کنید تا او شما را کمک بکند. در هر بلوک یک نفر مسئولیت خاص CSN را به عهده دارد.

#### 15. چه قوانینی دیگری در مدرسه ما وجود دارد؟

مدرسه دارای یک سری ضوابط انضباطی خاص میباشد. مربی شما به شما توضیح میدهد که اگر شما این ضوابط را نقض کنید چه اتفاقی خواهد افتاد. اینجا سه نکته که برای ما از اهمیت زیادی برخوردار است را برای شما توضیح میدهیم.

**مدرسه/من.** اگر شما احساس میکنید که کسی شما را تحت فشار قرار میدهد، شما را آزار و اذیت میکند یا به شما بی احترامی میکند، مدرسه باید وارد عمل بشود. از بازگو کردن اتفاقی که برای شما افتاده برای مربی خود یا کارمندان بخش سلامت دانشجویان نترسید. برای اینکه شما بتوانید در مدرسه احساس امنیت بکنید یک برنامه وجود دارد.

**مدرسه عاری از مواد مخدر.** دبیرستان لولئو یک مدرسه عاری از مواد مخدر و سیگار میباشد. در کل محیط مدرسه سیگار کشیدن ممنوع میباشد، حتا خارج از درب های مدرسه. اگر کارمندان مدرسه شک بکنند که شما از مواد مخدر استفاده میکنید آنها باید این موضوع را به مدیریت اجتماعی اطلاع دهند. شک به مصرف مواد مخدر همچنین به مدیر مدرسه، بخش سلامت دانش آموزان و سرپرست یا گودمان شما گزارش میشود (اگر شما زیر 18 سال باشید). اگر شما در مدرسه مواد مخدر به همراه خود داشته باشید، مواد مخدر بفروشید یا تحت تاثیر مواد مخدر باشید، مدیر مدرسه به پلیس اطلاع میدهد. شک به مصرف مواد مخدر به دلیل اینکه مصرف کننده بتواند برای ترک کمک دریافت کند گزارش میشود.

**مدرسه عادلانه.** تقلب و دزدی ادبی (کپی کردن نوشته کسی و ارائه آن با اسم خود) مطلقا ممنوع میباشد و عواقب به همراه دارد. امتحانی/ تکلیفی که در آن تقلب صورت گرفته مردود میشود. شما یک اخطار کتبی هم دریافت میکنید که به سرپرست (گودمان) شما فرستاده میشود، اگر شما زیر 18 سال باشید. اگر تقلب تکرار شود بطور موقت از مدرسه اخراج میشوید.



